

**TRI-CITY GLASS** Since 1975  
Commercial Storefronts & Doors  
Residential Windows, Doors & Mirrors  
(509) 586-0454 • www.tri-cityglass.net  
304 E. Columbia Drive, Kennewick  
Larry, Gloria & Tony Wise

**This Space Available.**

**Greg Senger Construction Inc.**  
GREGSCI022LK



Custom Homes  
Building in the TriCities since 1986 (509) 586-4705 | www.gregsengerconstruction.com

**The Jordan Insurance Group**  
509-735-2948  
7103 W. Clearwater Ave., Ste. E  
Kennewick, WA 99336  
anejordan@allstate.com

**Allstate**  
You're in good hands.

11 933867

© 2020 Allstate Insurance Co.

**BETTENDORF'S**  
**B**  
Printing & Design, LLC.  
Support Local Printing/Designs!  
509-586-7473  
14 S. Benton • Kennewick  
BettendorfsPrinting.com  
NOW ALSO OFFERING  
Large Format Printing,  
Banners, Signs, Decals



MARK of EXCELLENCE  
AWARD WINNER

**Joe Klein**  
Personal, Business, Farm  
Sales Professional

Cell: (509) 366-5159  
Direct: (509) 544-6258  
joe.klein@mccurley.net  
www.billmccurley.com  
www.mccurleyfleet.com

**McCurley**  
Integrity Auto Dealerships

1325 Autoplex Way  
Pasco, Washington

**PASCO LOCATION**  
1620 W Clark St. Pasco, WA.  
(509) 547-4771  
**KENNEWICK LOCATION**  
4812 W Clearwater Ave.  
Kennewick, WA. (509) 221-1372  
**"GET YOUR GRILL GAME UP"**

**This Space Available.**

**DQ**  
**Grill & Chill.**

Tri-City  
DQ's

**WE KNOW**  
**medicare**  
Healing  
• Medicare Education  
• Medicare Comparisons  
• Enrollment and Claim Specialist  
• Trusted Local Resource for All Your Medicare needs  
• No cost and no obligation  
• Call to schedule an appointment today!

Steve McPeak  
Peaks Benefits Consulting LLC  
509.503.0370  
stevepeak@weknowmedicare.org  
PeaksMedicareSolutions.com

Proud Partner of  
**Providence Health Plan**



**DE LA CRUZ COOLING SERVICE INC.**

Residential & Commercial Heating & Cooling  
La Calefacción y Aire Residencial y Comercial  
Maintenance & Repair/Mantenimiento y Reparación  
Phone: 509-820-0350 Hablamos Español

**This Space Available.**



**ST. JOSEPH'S CATHOLIC SCHOOL**

Montessori Preschool  
Kindergarten – 8<sup>th</sup> Grade

On campus Licensed Children's Center

509-586-0481 www.sjske.org

Dynamic Academics United with Faith,  
Community and Leadership.

**2022-2023 Registration Open**

**BUY A CAR FROM LESKOVAR**  
**3020 W. CLEARWATER AVE., KENNEWICK**  
**PHONE: 735-7575**  
**LESKOVAR.COM**

**NATURALSTONE FABRICATION LLC**  
GRANITE, MARBLE & QUARTZ  
naturalstonefabricating@gmail.com  
**509-430-2581**  
Gustavo Valdivia

**evergreen**  
HOME LOANS

**R. Shawn Flinders**  
Branch Manager  
NMLS ID 628471

Office (509) 579-3601  
sflinders@evergreenhomeloans.com  
www.evergreenhomeloans.com/shawnflinders

Cell (509) 438-2772  
eFax (844) 417-4410



**This Space Available.**



**Sueño Driving School**  
Escuela de Manejo

- State Certified Testing Site
- Youth Driver Education
- Adult Driver Training

• Sitio de Pruebas Certificado por el Estado  
• Educación para conductores jóvenes  
• Entrenamiento para conductores adultos

Joe & Sonia Rodriguez,  
Parishioners  
**(509) 820-3800**  
**Kennewick, WA**

**Bruce Inc.**  
MECHANICAL HEATING & AIR  
We're in your neighborhood...  
**Bruceinc.com**  
734.0669



**JCS Design**  
NR Architect

"Quality designing of building structures"

**Jeffrey C. Swope**  
Principal

Tri-Cities, Washington 99336  
509-205-5927  
swoper17@gmail.com

**Roach & Bishop, LLP**  
Attorneys  
Immigration-Naturalization  
Personal Injury-Estate Planning  
Traffic Offenses-Family Law  
**509 547-7587**

**LIEBLER & ST. HILAIRE P.S.**  
ATTORNEYS AT LAW  
602 N. Colorado St. Suite 124  
Kennewick, WA 99336  
**509-735-3581**



**MELISSA MONTGOMERY, BROKER**  
Melissa@3MHomes.com  
www.3MHomes.com

**RE/MAX NORTHWEST** (509) 948-3147  
Parishioner

**Roach & Bishop, LLP**  
ABOGADOS  
Inmigración - Naturalización  
Lesiones Personales  
Planificación de Bienes (Testamentos)  
Ofensas de Tráfico - Ley de Familia  
**509 547-7587**

# PARROQUIA SAN JOSÉ

520 S. Garfield St., Kennewick, WA 99336  
Horas de oficina: lunes a viernes de 9:00 a.m. - 12:00 p.m.  
1:00 p.m. - 4:00 p.m.  
www.stjoseph-kennewick.org

## 19 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

13 DE AGOSTO DEL 2023

**Oficina Parroquial**      **Tel. (509) 586-3820**  
Fax (509) 586-3558  
Oficina de la Escuela (509) 586-0481  
Centro de Niños (509) 586-1428  
Email: [parish.office@stjoseph-kennewick.org](mailto:parish.office@stjoseph-kennewick.org)  
Boletín: [receptionist@stjoseph-kennewick.org](mailto:receptionist@stjoseph-kennewick.org)

### Misas de fin de semana

sábado: vigilia 5:30 p.m. (inglés)  
7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m.  
11:00 a.m. y 5:30 pm (inglés)  
1:00 p.m. y 7:00 pm (español)

### Misas de entre semana

lunes a viernes: 6:30 a.m. y 8:30 a.m. (inglés)  
sábado: 8:30 a.m. (inglés)  
jueves: 7:00 p.m. Misa en español  
Primer viernes 7:00 p.m. Misa / Bendición

## BAUTISMOS PARA INFANTES

¡Gracias por elegir la vida! El Señor le ha bendecido con el regalo de un hijo (a) y ahora ha tomado la importante decisión de bautizar a su hijo (a) en la Iglesia Católica.

Los bautismos en nuestra parroquia se celebran en grupo el tercer sábado de cada mes (excepto en cuaresma y adviento). Antes de agendar una fecha, el paquete de registración debe completarse y entregarse con los documentos requeridos (al mismo tiempo) con un mes de anticipación.

### PARA REGISTRARSE PARA UN BAUTISMO

- Consiga un paquete de registración en la oficina parroquial durante horas de oficina.
- Proporcione una copia del certificado de nacimiento del bebé (debe ser una copia legal del estado, no un certificado del hospital)
- Debe haber un solo padrino o una madrina o uno de cada uno. Vea los requisitos en el paquete de registración.
- Los padrinos deben presentar una copia de su certificado de confirmación.
- Los padres y padrinos deben asistir a la clase de bautismo en persona.
- Donación sugerida es de \$50.00 por niño (no reembolsable).

Si no es miembro de esta parroquia y quiere bautizar a su hijo en esta parroquia, favor de proveer una carta de su párroco concediéndole permiso para que su hijo sea bautizado en la Parroquia San José.

Si el niño (a) tiene más de 7 años, deberá registrarlo al programa de Educación Religiosa (programa de 2 años). Las registraciones inician el 1 de mayo).

### Personal Parroquial

Párroco Padre José Herrera  
Vicario Padre Ricardo A. Villarreal  
Vicario Padre Christian Melendez  
En Residencia Padre Riccardo Keolker  
Diacono William Mich, Beto Sanchez, Gustavo Valdivia, Juan Garcia, German Farias, Mike Palmieri

Director de la escuela Diacono William Mich  
Administrador Pastoral Nancy T. [nancy.stjoseph@gmail.com](mailto:nancy.stjoseph@gmail.com)  
Recepcionistas Rosy M.  
Tina D.  
Asistente de oficina María R. [Rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org](mailto:Rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org)  
Coordinadora Ed. Religiosa Doris R.  
Coordinadores Ed. Religiosa Jessie T.  
Contadora Nina P.  
Director De Música

### Confesiones:

sábados 4:00-5:00 pm  
Iglesia Grande  
jueves 6:00-7:00 pm Iglesia Chica  
Primer viernes 6:30 pm Iglesia Chica

### JESÚS TE ESPERA...

¿Puedes ayudar con una hora para estar con Jesús?

#### Oportunidad:

Lunes: 12am 2 am, Martes: 2 am  
Miércoles: 2pm Jueves 3pm  
Viernes: 10 am  
Sábado: 1 am

Para tomar una hora, llame a  
Carol Le Compte 509-582-5011  
Delmi Alemán 509-528-8896 español

**"El mensaje de todas las apariciones marianas, tanto pasadas como presentes, es que el triunfo del Inmaculado Corazón de María culminará en el reinado eucarístico del Sagrado Corazón de Jesús. Este reinado eucarístico vendrá a través de la adoración perpetua de Jesús en el Santísimo Sacramento," - Adoración Eucarística Perpetua - Fuego del Cielo**

¡Bienvenidos a nuestra Comunidad Parroquial! Si es nuevo en San José, le damos la bienvenida, ya sea que haya venido de otra parte del país, de todo el mundo o simplemente de otra parroquia. Nos habéis ayudado a celebrar la liturgia de una manera hermosa. Si desea formar parte de nuestra comunidad católica, por favor llene un formulario de registro disponible en nuestro sitio web. ¡Bienvenidos!

### Matrimonio

Póngase en contacto con la oficina para hacer una cita con el sacerdote. Haga esto por lo menos 6 meses antes de la fecha de la boda.

### RICA

Rito de Iniciación cristiana  
RICA es para adultos mayores de 18 años que necesiten el sacramento de bautismo, eucaristía, y o la confirmación. Le animamos a explorar la fe católica y le invitamos a participar en nuestro proceso de RICA durante todo el año. **Llame a la oficina parroquial para más información.**

### Unción de los enfermos

El sacramento de la unción es el sacramento adecuado para aquellos cristianos cuya salud se ve seriamente afectada por la enfermedad, antes de cirugías, o cualquier persona sobre la edad de 59. A través del sacramento de la unción de los enfermos la Iglesia apoya a los enfermos en su lucha contra la enfermedad y continúa la curación de la palabra mesiánica. **Si necesita el Sacramento de la Unción por favor llame a la oficina.**

Intenciones de Misa  
Ahora puede realizar intenciones de Misa en línea escaneando el código QR. También puede visitar el sitio web de la parroquia para acceder a la página.



# Mensaje De Corresponsabilidad

“Una voz salió de la nube, diciendo: “Este es Mi Hijo amado en quien Yo estoy complacido; escúchenlo a Él.” - Mateo 17:5

Cuando Pedro, Santiago y Juan oyeron esto inmediatamente se postraron en el piso ante Él y tenían “mucho miedo”. Nosotros también debemos responder de la misma manera cuando oímos la voz de Dios. ¿Cuántas veces nos sentimos temerosos cuando nos invitan a participar más completamente en la vida de la Iglesia? ¿O, cuando alguien dice algo negativo acerca de la Iglesia, y tenemos miedo de responder? Recuerde, nosotros también somos los hijos amados de Dios; Jesús está allí para ayudarnos, pero necesitamos escuchar.

## CONTRIBUCIONES DEL 08/06/23

Ofrenda de Domingo	\$13,728.35
Fondo de Construcción	\$333.00
Escuela	\$330.00
Diócesis	\$10.00
San Vicente	\$2,083.48

## GRUPO JUVENIL SAN JOSÉ KENNEWICK, WA



Grados: 8 -12  
(no menores ni mayores)  
Hora: 7:00 pm - 8:30 pm

Formas de registraci3n disponibles en cada noche juvenil.

18 de agosto—PAC  
25 de agosto—no reuni3n



Coordinadores: Ms. Nancy Trinidad & Ángel Machado  
youth06.stjoseph@gmail.com  
nancy.stjoseph@gmail.com  
509-586-3820 Ext 101



## Venta de garaje de San José



Cuándo: 22 y 23 de Septiembre  
Dónde: Centro de Actividades de la Parroquia de San José, 901 E 4th Ave.

Recuerde, todas las horas de voluntariado se pueden llenar trabajando en la venta de garaje\*\*

La Oficina Parroquial estar3 cerrada el Lunes, 4 de septiembre  
Volveremos a nuestras horas regulares el martes



## INTENCIONES DE MISA POR SEMANA

### Lunes 14 de agosto

6:30 am  
† Timothy Dwight Kelley  
8:30 am  
† Mary Loftus

### Martes 15 de agosto

6:30 am  
† Mary Ann Blubaugh

### Miércoles 16 de agosto

6:30 am  
Maritoni & Matthew Ogden (Aniversario)  
8:30 am  
† Lois Wong

### Jueves 17 de agosto

6:30 am  
† Elaine Loftus  
8:30 am  
† Amalia Del Pozo  
7:00 pm  
† Rosa Elena Gomez

### Viernes 18 de agosto

6:30 am  
† Rosalio Garza Bedolla  
8:30 am  
Mark and Ruth Plummer

### S3bado 19 de agosto

8:30 am  
† Sal & Laurie Penella  
5:30 pm  
No intenciones

7:00 pm

† Agustín Martínez  
Mojica

Familia Hernandez  
Garcia

† José L. Covarrubias

### Domingo 20 de agosto

9:00 am  
† Martin Powers

11:00 am

† Josie Wannarachue

1:00 pm

No intenciones

5:30 pm

† Ann Morgen

7:00 pm

No intenciones



## Agosto 15, 2023 La Asunci3n de la Virgen Mar3a

Misa | Iglesia Grande  
7:00 PM (español)  
6:30 am, 8:30 am, 12:15 pm, 5:30 pm (ingles)

## Grupo de Arte de Tierra Santa

Los d3as 9 y 10 de septiembre, el grupo de Arte de Tierra Santa promocionar3 su arte de madera de olivo. Durante siglos, los cat3licos y cristianos de Bel3n han apoyado a sus familias con talleres de arte religiosa en madera de olivo para los peregrinos visitantes.  
Por favor pase por su pantalla.



## UNA NOTA DE SERRA CLUB DE LOS TRI-CITIES



"Jesús dijo a sus discípulos: 'El que quiera venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz y sígame. Porque el que quiera salvar su vida, la perderá, pero el que pierda su vida por causa de mí, la encontrará.' (Mateo 17: 24-25) Sigue a Cristo y encuentra tu vida como sacerdote, diácono, hermana o hermano.

## Educación Religiosa 2023– 2024 Programa en español los sábados Junta para padres de familia

### Viernes 18 de agosto

Esta reunión es para todos los padres de familia que tienen estudiantes en preparación sacramental y reconciliación (Primera Comunión)

**Lugar:** Iglesia Grande

**Hora:** 6:30 pm

### Viernes 25 de agosto

Esta reunión es para todos los padres de familia que tienen candidatos (as) en la Confirmación tanto primer año como segundo.

**Lugar:** Iglesia Grande

**Hora:** 6:30 pm

Para cualquier pregunta contacte : Maria Rodríguez  
509)586-3820 Ext. 105

Rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org

¿ESTÁS HERIDO/A? ¿ESTÁS SUFRIENDO EN TU MATRIMONIO? NO ESTÁS SOLO/A

Retrouvaille es un ministerio matrimonial de parejas que brinda ayuda a matrimonios con problemas, o que están pasando por una crisis y se sienten desilusionados, heridos, confundidos, y están buscando una oportunidad para REDESCUBRIR SU AMOR DE ESPOSOS

FIN DE SEMANA DE RETROUVAILLE TOTALMENTE EN ESPAÑOL

PORTLAND, OR  
**AUG 25-27, 2023**  
PASCO, WA  
**MARZO 15-17, 2024**

¡CUPO LIMITADO!

Para más información o registros  
llamar al 1.800.966.7981 al 1.253.345.2111  
ó al 509.521.3733 contactarnos por email  
inlandspanolreg@helpourmarriage.org

## MINISTERIO DE COMIDAS DE LA MADRE TERESA

Entrega de almuerzos dos veces al mes para la misión del evangelio de la unión

**primer dom. — 3 de septiembre** de 2023 a las 10:15 am

(o justo después de la misa dominical de las 9 am)

**tercer martes—15 de agosto** de 2023 a las 9:15 am

Para ver una lista de las donaciones necesarias o para ser voluntario para ayudar, comuníquese con Angele St. Hilaire a través de los enlaces de la parroquia visitando:

[www.https://stjoseph-kennewick.org/](http://www.https://stjoseph-kennewick.org/)



## CRUCIFIJO DE LAS VOCACIONES

San José tiene dos Crucifijos Viajeros para Vocaciones. Inscríbese para llevar un crucifijo a casa durante una semana y rezar por todas las vocaciones, pero especialmente al sacerdocio, al diaconado y a la vida religiosa.

8/13 Marisela Farías

8/20 Marisela Gutiérrez

8/27 Violeta Medina

Para preguntas en español, o para inscribirse contacte a: Irma Valdivia 509)366-4422

## Renovación de votos matrimoniales (Aniversario) 2024:

muchos feligreses piden renovar sus votos matrimoniales de vez en cuando como un recordatorio de la importancia del Sacramento del Sagrado Matrimonio, y se dan cuenta de la importancia de un matrimonio centrado en Dios. Estas celebraciones suelen tener lugar en el aniversario de 25 años, 40 años o 50 años, pero los votos pueden renovarse en cualquier momento.

Opción 1: Misa regular (llamar 2 semanas antes)

Opción 2: dentro de una Misa Privada (1 año a 6 meses antes)

Reservaciones inician el 1 de septiembre de este año.

Para más información póngase en contacto con Nancy al 509-586-3820. Ext. 101.



ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA ACCEDER:

Sitio web ♦ Boletín ♦ Página de donaciones ♦

Formed.org ♦ YouTube ♦ Flocknote

♦ Registrar ♦

## CELEBRANDO EL MATRIMONIO EN LA PARROQUIA DE SAN JOSÉ

*"Y los dos serán uno"*

Para los católicos, el Sacramento del Matrimonio es una señal pública de que uno se entrega totalmente a esta otra persona. También es una declaración pública sobre Dios: la unión amorosa de marido y mujer habla de los valores familiares y también de los valores de Dios.

### PREPARACIÓN MATRIMONIAL

Después de que inicialmente se comunique con la oficina parroquial expresando su interés en celebrar su boda en San José, el sacerdote se comunicará con usted para agendar una cita en la oficina parroquial en un momento conveniente para ambas partes. Solo después de tener esta primar cita es que podrá reservar la fecha para la boda del 2024. Tenga en cuenta que el tiempo de preparación es de aproximadamente seis meses. No se programan bodas durante la cuaresma ni el adviento. Los horarios disponibles los sábados son 11:00 am y 2:00 pm.

**Atención: Las reservaciones ahora se realizarán el 1 de septiembre debido a las nuevas asignaciones de sacerdotes.**

Seguimos tomando la información de contacto de las parejas que desean casarse para el siguiente año. Para obtener más información, comuníquese con Nancy en la Oficina Parroquial: 509-586-3820 Ext #101.

## Programa de Quinceañera 2024



Una Quinceañera es una celebración jubilosa de una joven - una "Quinceañera" - que llega a la edad de 15 años. La celebración es una forma de reconocer que la joven ha alcanzado la madurez y está preparada para asumir nuevas responsabilidades. Lo más importante es que la celebración reafirma su fe religiosa y las virtudes tradicionales de la familia católica.

Registración y reservaciones se llevarán a cabo el 1 de agosto a diciembre del 2023 en la oficina parroquial con Nancy. Después de esta fecha no haremos registraciones o reservaciones. Las reservaciones serán por orden de llegada.

Todas las celebraciones son en la iglesia chica el cuarto sá-

## UNCIÓN DE LOS ENFERMOS POR LOS QUE MUEREN



**Aunque un sacerdote siempre hará todo lo que esté en su mano para venir, si usted tiene un ser querido que se está moribundo, por favor no espere hasta el último momento**

**para pedir la Unción.**

**Queremos asegurarnos de que haya tiempo suficiente para que su ser querido reciba el sacramento.**

**Solo un familiar puede hacer la petición llamando a la oficina parroquial al 509-586-3820 para solicitar una unción (hay un prompt para emergencias fuera de horario).**



### EMERGENCIA

**Si hay una emergencia y necesita asistencia inmediata**

**para el Sacramento de Unción de los enfermos, llame a la oficina parroquial (509-586-3820) y escuche las opciones para contactar al sacerdote.**

## Funerales en la Parroquia de San José

Como cristianos celebran el rito funerario para ofrecer adoración, alabanza y acción de gracias a Dios por el don de la vida que ahora ha sido devuelto a Dios.

La celebración de los ritos funerarios católicos es una manera de recordarnos de la misericordia de Dios, y para traer esperanza y consuelo, en un momento difícil de dolor y tristeza. Usted y su ser querido fallecido serán recordados en nuestras oraciones en los próximos días, y en todas nuestras misas de fin de semana.

**El primer paso en el proceso de planificación de un funeral es ponerse en contacto con la funeraria de su elección para que se encargue de los preparativos necesarios.**

Como parte de este proceso, la funeraria se pondrá en contacto con nuestra oficina parroquial, en su nombre, para programar una hora para el funeral. Por favor, sepa que hacemos todo lo posible para agenda la fecha y hora deseada por la familia (depende de la disponibilidad de la Iglesia y el Sacerdote) para el funeral de un ser querido.

Una vez que la fecha y la hora se han determinado, un miembro de nuestro personal de la parroquia se pondrá en contacto con usted para programar una cita para repasar los detalles como la música, las lecturas, y otros artículos.



**encuentro  
matrimonial**  
mundial

Les hacemos la invitación a que se den la oportunidad de vivir esta hermosa experiencia de un fin de semana de Encuentro.

3, 4, 5 de Noviembre  
Clover Island Inn | 435 Clover Island Drive |  
Kennewick,

Para más información comuníquese con  
Joel y Marlene Alemán 509-619-2059.

El Encuentro Matrimonial Mundial es un grupo que promueve el valor del sacramento del matrimonio. Nuestro movimiento comienza al vivir una experiencia de un fin de semana, ahí nos enseñan un estilo de vida de diálogo, el cual nos ayuda a mejorar nuestra relación de esposos y con todos los que nos rodean.

Después de vivir esa experiencia, se les hace la invitación a que se unan a nuestra comunidad. Nos reunimos cada dos semanas los viernes, aquí, en nuestra Parroquia de San José en el sotano de la Iglesia Chica a las 7 PM.

**La siguiente reunion sera el 25 de agosto.**